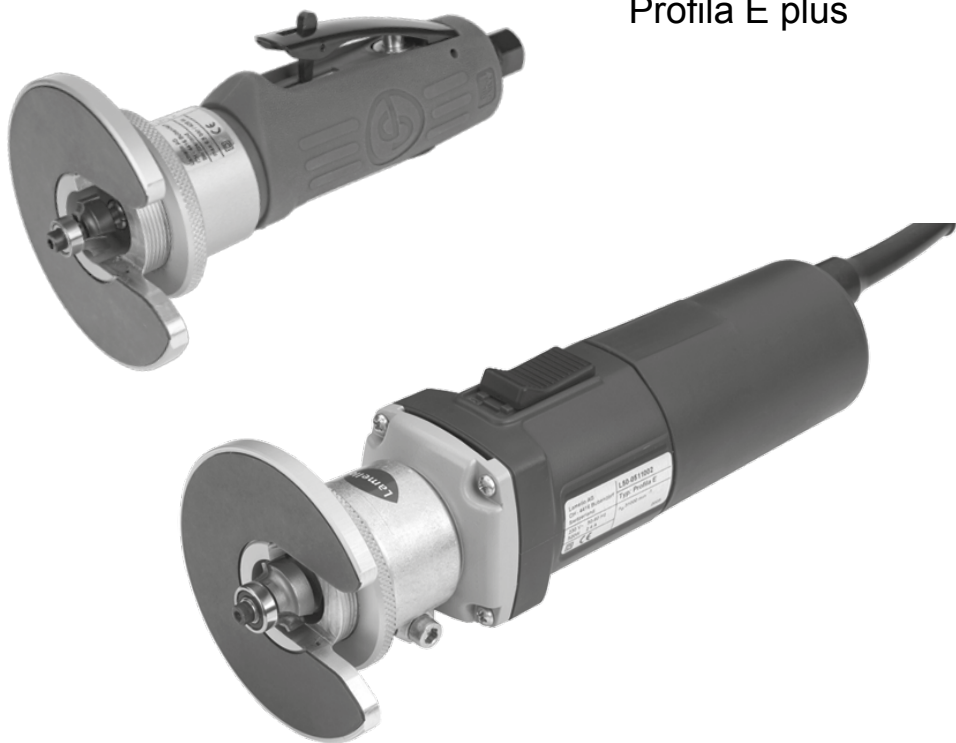
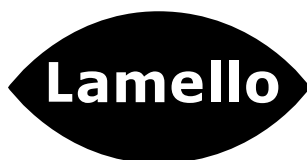


# Lamello Profila

Profila Pro plus  
Profila E plus



DE	Bedienungsanleitung
FR	Mode d'emploi
EN	Operating instructions
IT	Istruzioni d'uso
NL	Handleiding
CZ	Návod k obsluze
SK	Návod na obsluhu

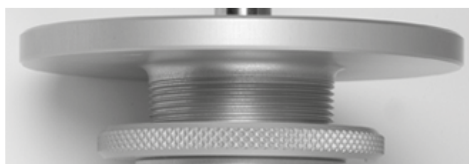




Profila E plus

---

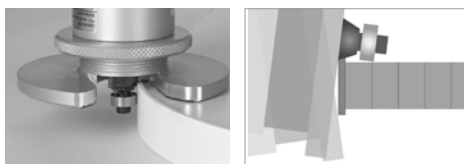
### Stufenlose Feineinstellung



Durch Einfaches Drehen der Mutter. Auflageplatte wird immer imm 100% korrekten Winkel fixiert.

---

### Kein Verwackeln



Aussparung für vorstehende Kanten erlaubt führen der Maschine in vertikaler Positon ohne Verwackeln

---

### Vorteile und Eigenschaften

- Einfache und stufenlose Feineinstellung der Frästiefe durch Drehen der Auflageplatte
- Hohe Drehzahl garantiert saubere Schnittqualität
- Kleine, variable Werkzeugöffnung 25 mm oder 34 mm
- Spezielle Beschichtung verhindert Abriebspuren auf dem Werkstück
- Grosse Auflageplatte

Profila E plus: Zusätzliche Eigenschaften

- Geeignet zum Bearbeiten von vorstehenden PVC Kanten
- Aussparung in der Grundplatte ermöglicht Bearbeitung der vorstehenden Kanten in einem Schritt

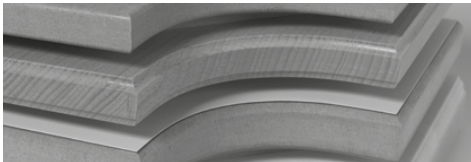


Profila Pro plus



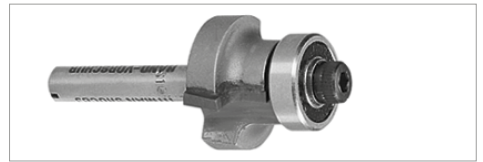
Absaugaufsatz für Profila E plus, Profila Pro plus

## Alle Formen, jeder Einsatz



Egal ob nach innen oder aussen gebogen, gerade oder geschweift. Egal ob Kante oder Deckmaterial vorstehen.

## Alle Standardfräser



Keine Spezialfräser. Setzen Sie Ihre bestehenden Fräser ein. Die Maschinen werden mit Spannzangen Ø 6, 8, 1/4".

## Vorteile und Eigenschaften

- Leichte und ergonomische Handhabung
- Einfache und stufenlose Feineinstellung der Frästiefe durch Drehung der Auflageplatte
- Kunststoff Handschutz, «keine kalten Hände mehr»
- Optimierter Schalldämpfer dadurch weniger laut
- Drehzahl Regelung für individuelle Drehzahl
- Kleine, variable Werkzeugöffnung 25 mm oder 34 mm

Profila Pro plus: Zusätzliche Eigenschaften

- leistungsstärkerer Motor für dickere Kanten wie ABS und PVC
- Aussparung in der Grundplatte ermöglicht Bearbeitung der vorstehenden Kanten in einem Schritt

## EG-Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: *EN 292, EN 792, gemäss den Bestimmungen der Richtlinien 89/392/EWG, 91/368/EWG.*

## Geräuschemission und Vibration

Typische A-bewertete Schallpegel dieses Elektrowerkzeuges sind:

Schalldruckpegel = 78 dB (A)

Schalleistungspegel = 90 dB (A)

Gehörschutz tragen!

Die typische Hand-Arm-Schwingung ist kleiner als  $2.5 \text{ m/s}^2$ .

### **Lamello AG**

#### **Verbindungstechnik**

Hauptstrasse 149

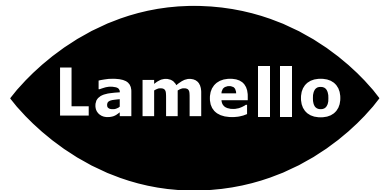
CH-4416 Bubendorf

Tel. +41 61 935 36 36

Fax +41 61 935 36 06

info@lamello.com

www.lamello.com





## Sicherheitshinweise und Haftung

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihrer Fräsmaschine auch die beiliegenden allgemeinen Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

### Sicherheitshinweise

- Druckluft kann schwere Verletzungen verursachen
- Nach Gebrauch stets die Luftzufuhr schliessen, die Druckluft aus dem Schlauch entweichen lassen und das Werkzeug von der Luftzufuhr trennen. Dasselbe gilt bevor Zubehör ausgetauscht oder Reparaturen durchgeführt werden.
- Druckluft nie auf Personen richten
- Lose, unter Druck stehende Schläuche können Verletzungen verursachen. Das Werkzeug stets auf beschädigte oder lose Schläuche und Anschlussstücke überprüfen und allfällige Mängel sofort beheben.
- Höchstgrenze für den Luftdruck von 6.2 bar (90 psi) einhalten
- Werkstück wenn möglich festspannen und Werkzeug mit beiden Händen führen
- Nur Fräswerkzeuge verwenden, die für den Geschwindigkeitsbereich des Werkzeugs (22'000 U/Min) zugelassen sind
- Nur einwandfrei geschärfte Fräser verwenden
- Den Fräser nach dem Ausschalten nicht abbrem sen
- Während des Betriebes rotierende Fräser sind gefährlich und können schwere Verletzungen oder materielle Schäden verursachen. Den rotierenden Fräser niemals berühren
- Kleidungsstücke und Haare von den rotierenden Teilen fernhalten. Eine Verwicklung kann zu Verletzungen führen
- Wegfliegende Splitter können Augenverletzungen verursachen. Während dem Betrieb Schutzbrille tragen.

Hersteller und Verkäufer lehnen jede Produktheftung ab, wenn der Liefer- bzw. Originalzustand der Maschine in irgendeiner Art verändert wird.

### Vor dem ersten Gebrauch

Um die Maschine während des Transports vor Feuchtigkeit zu schützen, wurde sie entsprechend stark eingeölt. Die Maschine deshalb vor dem ersten Gebrauch einige Minuten leer laufen lassen, bis kein Öl mehr austritt.

### Garantie

Die Garantiefrist beträgt 12 Monate ab Lieferdatum. Sie erstreckt sich auf die kostenlose Behebung aller Störungen, die sich infolge mangelhafter Ausführung oder Materialfehler ergeben. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf Gewalteinwirkung, unsachgemässe Behandlung oder natürliche Abnutzung zurückzuführen sind.

## Technische Daten

Maschinenversion	Profila E plus	Profila Pro plus
Motorenleistung	740 W (230 V)	400 W
Drehzahl max.	31'000 min <sup>-1</sup>	22'000 min <sup>-1</sup>
Luftverbrauch	-	180 l/min
Betriebsdruck	-	max. 6.5 bar
Gewicht Maschine	1.8 kg	1 kg

## Lieferumfang

Maschine komplett mit HW-Abrundfräser  
 Spannzangen 8 mm, 6mm, ¼"  
 Werkzeugsatz  
 Bedienungsanleitung

## Zubehör

	Art. Nr.
Auflageplatte 100 mm für Profila E plus mit Aussparung	121982
Auflageplatte 100 mm für Profila E plus ohne Aussparung	121983
Auflageplatte 100 mm für Profila P2 / Pro plus ohne Aussparung	121984
Auflageplatte 100 mm für Profila Pro plus mit Aussparung	121987
Spiralschlauch d = 12 mm, komplett	251953
Spiralschlauch d = 8 mm, komplett	251957
Absaugaufsatz für Profila E, Pro plus	121900

## Einsatzbereich

- zum Bearbeiten von Kanten und Ecken aus Holz, Kunstharz, Furnier, PVC
- zum Bündigfräsen von Kanten und Umleimern
- zum Fasen und Abrunden von Platten

## Unterhalt und Reparaturen

Elektromotor:

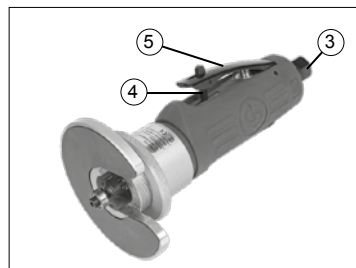
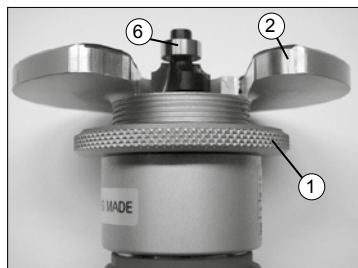
- Lüftungsschlitze der Maschine sauber halten
- Maschine öfters ausblasen
- Reparaturen an Elektrowerkzeugen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Nur Originalzubehör verwenden. Bauteile deren Verwendung nicht beschrieben wurden, dürfen nur vom Hersteller ausgetauscht bzw. angebaut werden.

Pneumatikmotor:

- Schmierung: Verwenden Sie einen Lufttöler mit SAE # 10 Öl, der auf bis zu zwei Tropfen pro Minute eingestellt ist. Falls kein Lufttöler verwendet werden kann, ölen Sie den Einlass 1 Mal täglich mit Druckluft-Motoröl.
- Um die Maschine während des Transports vor Feuchtigkeit zu schützen, wurde sie entsprechend stark eingeölt. Die Maschine deshalb vor dem ersten Gebrauch einige Minuten leer laufen lassen, bis kein Öl mehr austritt.

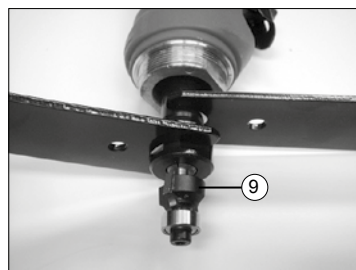
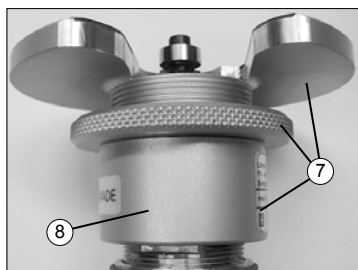
## Anwendung und Bedienelemente

1. Maschine einstecken oder mit Luft versorgen
2. Mutter zur Auflageplatte (1) lösen
3. Auflageplatte (2) durch rein- oder rausschrauben auf die gewünschte Position einstellen
4. Gewünschte Drehzahl an der Drehzahlregelung (3) einstellen (nur Profila Pro plus)
5. Zum Einschalten den Schalter nach vorne schieben (elektrisch) bzw. den Blockierstift (4) nach hinten schieben und den Hebel (5) drücken (pneumatisch)
6. Auflageplatte (2) auf das Werkstück setzen, mit dem Kugellager (6) an das Werkstück anschlagen und im Gegenuhrzeigersinn (Gegenlauf) um das Werkstück fahren
7. Nach der Bearbeitung zum Ausschalten auf das hintere Ende des Schalters drücken (elektrisch) oder den Hebel loslassen (pneumatisch)



## Fräserwechsel

1. Fräsaufsatz (7) durch Drehen am Zwischenstück (8) lösen (Gegenuhrzeigersinn)
2. Mit den Spannschlüsseln die Spannzange lösen und den Fräser (9) entfernen
3. Die entsprechende Spannzange (6, 8 mm oder 1/4") auswählen und einsetzen
4. Den neuen Fräser einsetzen und mit den beiden Spannschlüsseln festklemmen
5. Den Fräsaufsatz (7) wieder aufsetzen und festdrehen
6. Auflageplatte (2) auf die gewünschte Höhe drehen, damit die Fräsung richtig ausgeführt werden kann





## Indications sur la sécurité et la responsabilité

**Nous vous prions de lire attentivement les présentes indications de sécurité avant la mise en service de votre chanfreineuse.**

- L'air comprimé peut provoquer de graves blessures
- Après utilisation, toujours fermer l'arrivée d'air, laisser l'air comprimé s'échapper du tuyau et retirer l'arrivée d'air de l'outil. La même procédure est à appliquer pour tout changement d'accessoire ou pour toute réparation.
- Ne jamais diriger l'air comprimé vers des personnes
- Des tuyaux débranchés sous pression peuvent causer de graves blessures. Toujours vérifier l'état des tuyaux et immédiatement réparer les défauts.
- Respecter la limite maximale de 6.2 bar (90 psi) de l'air comprimé
- Serrer l'ouvrage si possible fermement et guider le à deux mains
- N'utiliser que des outils de fraisage qui conviennent à la vitesse de l'outil (22'000 tours/minute)
- Pendant l'utilisation les fraises rotatives sont dangereuses et peuvent causer de graves blessures ou des dégâts matériels. Ne jamais toucher la fraise en fonctionnement.
- Tenir les vêtements et cheveux éloignés des parties en rotation. Le risque de blessure est très grand.
- Des éclats soufflés dans l'air peuvent provoquer des lésions oculaires. Porter des lunettes de protection.
- Le fabricant et le vendeur déclinent toute responsabilité sur la chanfreineuse, si quelque modification a été faite sur celle-ci après livraison ou si le mode d'emploi n'est pas respecté.

## Avant la première utilisation

- Afin de protéger la machine de l'humidité pendant le transport, celle-ci est fortement huilée. Avant la première mise en route, il est recommandé de la laisser tourner à vide jusqu'à ce que l'huile soit totalement sortie.

## Garantie

- La garantie est de 12 mois après la date de livraison. Elle s'étend à la réparation gratuite de toute panne qui est due à une finition défective ou un défaut de matière. Les dégâts qui sont dus à une violence externe, une utilisation incorrecte ou une usure naturelle sont exclus de la garantie.

## Déclaration de conformité européenne

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants:

EN 55014, EN 60745-1, EN 61000 conformément aux réglementations des directives 73/23EWG, 98/37/EG, 89/336/EWG.

## Bruit émis et accélération de vibration

Les mesures réelles (A) des niveaux de bruit de la machine sont:

Intensité de bruit = 78 dB (A)

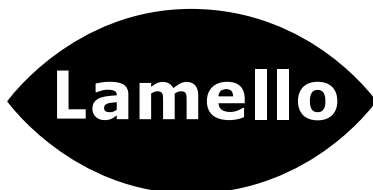
Niveau de bruit = 90 dB (A)

Porter le casque anti-bruit et la protection d'ouïe!

La vibration de l'avant-bras est en-dessous de 2.5 m/s<sup>2</sup>.

**Lamello AG**  
**Verbindungstechnik**

Hauptstrasse 149  
CH-4416 Bubendorf  
Tel. +41 61 935 36 36  
Fax +41 61 935 36 06  
info@lamello.com  
www.lamello.com





## Données techniques

Version	Profila E plus	Profila Pro plus
Puissance:	740 W (230 V)	400 W
Vitesse de rotation:	31'000 min <sup>-1</sup>	22'000 min <sup>-1</sup>
Air comprimé:	-	180 l/min
Pression de travail:	-	max. 6.5 bar
Poids de la machine:	1.8 kg	1 kg

## Fourniture

Machine complète avec fraise à arrondir

Pince de serrage 8 mm, 6mm et ¼"

Jeu d'outils

Mode d'emploi

## Accessoires spéciaux:

	Art. Nr.
Plaque d'appui avec évidement Ø 100 mm pour Profila E plus	121982
Plaque d'appui sans évidement Ø 100 mm pour Profila E plus	121983
Plaque d'appui sans évidement Ø 100 mm pour Profila P2 / Pro plus	121984
Plaque d'appui avec évidement Ø 100 mm pour Profila Pro plus	121987
Tuyau spiralé d = 12 mm, complet	251953
Tuyau spiralé d = 8 mm, complet	251957
Couvercle anti-poussière pour Profila E plus, Pro plus	121900

## Exemples d'emploi

- pour travailler les chants et les angles en bois, résine artificielle, placage, PVC
- pour affleurer les chants collés
- pour chanfreiner et arrondir les plaques

## Maintenance et réparations

Moteur électrique :

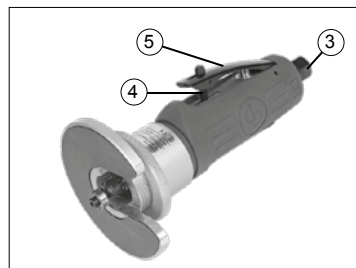
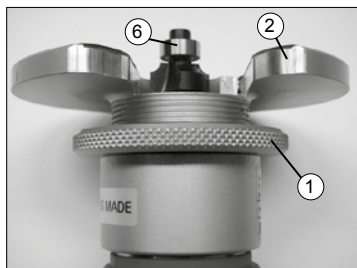
- nettoyer les fentes d'aération de la machine
- dépoussiérer régulièrement la machine
- la machine et autres pièces électriques ne doivent être réparées que par un spécialiste
- n'utiliser que les accessoires d'origine. Les éléments non décrits ne doivent être démontés ou changés que par le fabricant

Moteur pneumatique :

- Lubrification : Utilisez un graisseur de ligne d'air à la norme d'huile SAE # 10, ajusté à deux gouttes par minute. Si un graisseur de ligne de l'air ne peut pas être utilisé, ajouter de l'huile de moteur à air à l'entrée une fois par jour.
- la machine a été fortement huilée afin de protéger la machine de l'humidité pendant le transport. Avant la première utilisation, laisser tourner la machine à vide quelques minutes, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'huile qui sorte

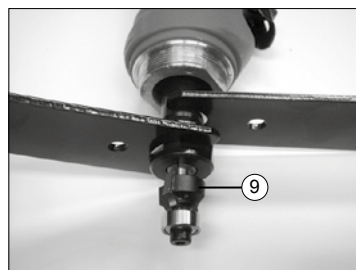
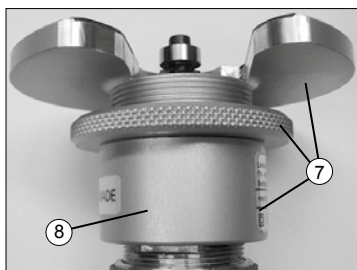
## Utilisation et éléments de réglage

1. brancher la machine ou alimenter en air
2. desserrer l'écrou de la plaque d'appui (1)
3. mettre en position la plaque d'appui (2) en vissant ou dévissant
4. ajuster la vitesse de rotation désirée avec le régleur (3) (seulement sur Profila Pro plus)
5. pour mettre en route, pousser l'interrupteur vers l'avant (électrique) / tirer la goupille de blocage (4) vers l'arrière et presser le levier (5) (pneumatique)
6. poser la plaque d'appui (2) sur l'ouvrage, positionner le roulement à billes (6) sur l'ouvrage et travailler dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



## Changement de fraise

1. desserrer l'attache de la fraise (7) en tournant le raccord (8) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
2. débloquer la pince de serrage à l'aide des clés de serrage et retirer la fraise (9)
3. choisir la pince de serrage correspondante (6, 8 mm ou 1/4") et l'installer
4. serrer la fraise avec les deux clés
5. remettre l'attache de la fraise (7) et fixer en vissant
6. positionner la plaque d'appui (2) à la hauteur désirée pour permettre un fraisage exact





## Safety instructions and liability

**Please also read the enclosed general safety instructions carefully before putting your machine into service.**

- Compressed air can cause serious injuries
- After use always close the air supply, let the remaining compressed air discharge from the hose and then disconnect the tool from the air supply. The same procedure applies when accessories are changed or repairs are undertaken
- Never direct compressed air onto a person
- Lose pressurized hoses can cause injuries. Always check the tool for lose and damaged hoses and adapters and repair them immediatly if necessary
- Do not set the maximum air pressure higher than 6.2 bar ( 90psi)
- Clamp work tightly if possible and guide machine with both hands
- Only use tools which are approved for tool speed (22'000 min-1)
- Use sharp tools only
- Do not stop the cutter after switching off the machine
- Rotating cutters are dangerous and can cause serious injuries or material damages. Never touch the rotating cutter
- Keep clothes and hair away from the rotating parts
- Flying splinters can injure the eyes. Use protection goggles while working.
- Manufacturer and retailer disclaim all product liability if the machine is modified in any way from its original state or condition as delivered, or if the grooving machine is used in a manner inconsistent with operating and safety instructions.

## EU-Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents:

EN 55014, EN 60745-1, EN 61000 in accordance with the regulations of directives 73/23EWG, 98/37/EG, 89/336/EWG.

## Sound emission and vibration acceleration

Typically A-weighted noise levels of the tool are:

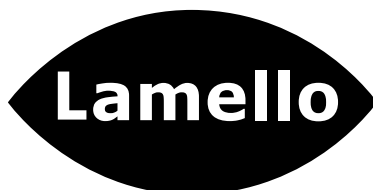
Sound pressure level = 78 dB (A)

Sound power level = 90 dB (A)

Wear ear protection!

Typically the hand-arm vibration is below 2.5 m/s<sup>2</sup>.

**Lamello AG**  
**Verbindungstechnik**  
 Hauptstrasse 149  
 CH-4416 Bubendorf  
 Tel. +41 61 935 36 36  
 Fax +41 61 935 36 06  
 info@lamello.com  
 www.lamello.com



## Technical data

Versions	Profila E plus	Profila Pro plus
Power	740 W (230 V)	400 W
Speed	31'000 min <sup>-1</sup>	22'000 min <sup>-1</sup>
Air consumption	-	180 l/min
Maximum pressure	-	max. 6.5 bar
Machine weight	1.8 kg	1 kg

## Scope of delivery

Machine complete with carbide tipped cutter

Collet chucks 8 mm, 6mm, 1/4"

Set of tools

Manual

## Accessories

	Art. No.
Base plate 100 mm for Profila E plus with gap	121982
Base plate 100 mm for Profila E plus without gap	121983
Base plate 100 mm for Profila P2 / Pro plus without gap	121984
Base plate 100 mm for Profila Pro plus with gap	121987
Spiral hose d = 12 mm	251953
Spiral hose d = 8 mm	251957
Spiral hose d = 8 mm	251957
Dust cover for Profila E plus, Pro plus	121900

## Applications

- for milling of edges and edge bands in wood, melamine, veneer, PVC
- for flush milling of edges and wood edges
- for chamfering and rounding of panels

## Maintenance and repairs

Electric motor:

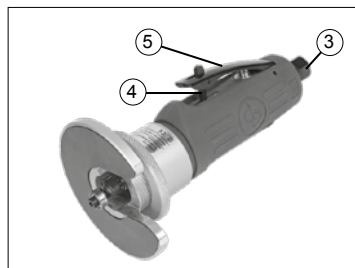
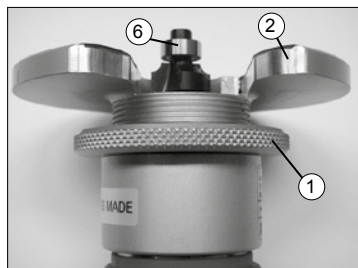
- Keep air vents of the machine clean
- Blow out the machine from time to time
- Repairs of electrical tools must be undertaken by trained personnel only
- Use original parts only. Parts which are not described are only to be changed or modified by the manufacturer.

Pneumatic motor:

- Lubrication: Use an air line lubricator with SAE #10 oil, adjusted to two drops per minute. If an air line lubricator cannot be used, add air motor oil to the inlet once a day.
- The machine was well lubricated to protect from humidity during transport. Therefore let the machine run for a few minutes before first use, until it doesn't leak oil anymore

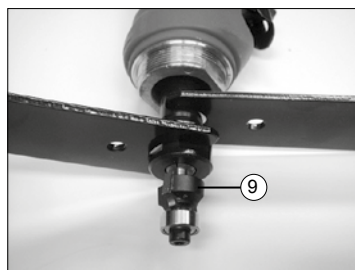
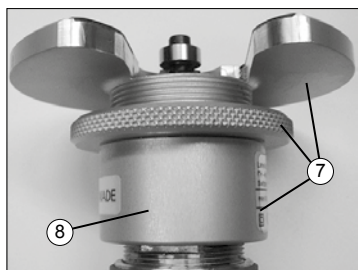
## Application and moving parts

1. Plug in the machine or attach it to air supply
2. Loosen the flange of the base plate (1)
3. Set the baseplate (2) to the correct position by turning left or right
4. Set the ideal tool speed at the speed adjustment (3) (only with Profila Pro plus)
5. To turn on the machine slide the switch forward (electric) resp. slide the blocking pin (4) backwards and push the lever (5) (pneumatic)
6. Set the base plate (2) onto the work piece, apply the bearing (6) on the edge of the work piece run the machine anti-clockwise around the work piece
7. To turn off the machine push the back end of the switch (electric) or let go of the lever (pneumatic)



## Changing the cutter

1. Loosen the milling device (7) by turning the middle piece (8) (anti-clockwise)
2. Loosen the collet chuck with the spanners and remove the cutter (9)
3. Choose and insert the new collet chuck (6, 8 mm or 1/4")
4. Insert the new cutter and clamp it with the spanners
5. Set the milling device (7) onto the machine again
6. Adjust the base plate (2) to the desired cutting depth again





## Norme di sicurezza e responsabilità

**Prima della messa in funzione della vostra fresatrice, leggere attentamente le istruzioni generali di sicurezza allegate.**

- Quando la fresatrice non viene usata, prima di eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione, di sostituire la fresa, ecc: staccare la spina!
- Inserire la spina nella presa soltanto con macchina spenta.
- Prima dell'inserimento controllare che spina e cavo non siano danneggiati. In caso di danni, farli subito sostituire da un tecnico.
- Prima della messa in servizio della fresatrice, assicurarsi che i dati di tensione sulla targhetta coincidano con la tensione di rete. La macchina è adatta solo per corrente alternata.
- La fresatrice è doppiamente isolata e (in accordo con le norme CEE e VDE) ha un cavo a due conduttori senza filo di massa. È possibile collegare senza problemi la macchina ad una presa senza la messa a terra.
- Non forare la carcassa del motore (ad es. per applicare targhette), poiché in tal modo viene annullato il doppio isolamento. Per le indicazioni usare soltanto etichette adesive.
- Serrare se possibile il pezzo da lavorare e guidare la macchina con le due mani.
- Utilizzare solo coltelli girabili perfettamente affilati, poiché altrimenti la maggiore forza richiesta dal taglio rompe il pezzo.
- Non frenare la fresa dopo averla disinserita.
- Usare la macchina soltanto secondo le norme prescritte.
- Non esporre alla pioggia o usare nei dintorni umidi.

Sia i fabbricanti che i rivenditori sono esenti da ogni responsabilità dovuta al cattivo utilizzo del prodotto, o manomissione dello stesso.

## Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi:

EN 55014, EN 60745-1, EN 61000 conformemente alle disposizioni delle direttive 73/23EWG, 98/37/EG, 89/336/EWG.

## Emissione sonora e accelerazione di vibrazione

La misurazione A del livello di rumorosità di un utensile è di solito:

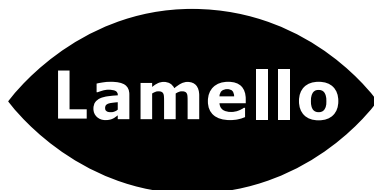
Livello di pressione acustica = 78 dB (A)

Livello di potenza acustica = 90 dB (A)

Utilizzare le protezioni per l'udito!

Le vibrazioni sull'elemento mano-braccio di solito sono inferiori a 2.5 m/s<sup>2</sup>.

**Lamello AG**  
**Verbindungstechnik**  
Hauptstrasse 149  
CH-4416 Bubendorf  
Tel. +41 61 935 36 36  
Fax +41 61 935 36 06  
info@lamello.com  
www.lamello.com



## Caratteristiche tecniche

Versione	Profila E plus	Profila Pro plus
Potenza	740 W (230 V)	400 W
Velocità	31'000 min <sup>-1</sup>	22'000 min <sup>-1</sup>
Consumo d'aria	-	180 l/min
Pressione d'esercizio	-	max. 6.5 bar
Peso	1.8 kg	1 kg

## Equipaggiamento della fornitura

Macchina completa, utensile di fresatura

Pinze 8 mm, 6mm, 1/4"

Set di utensili

Istruzioni per l'uso

## Accessori

	Art. Nr.
Piastra d'appoggio Ø 100 mm per Profila E plus con incavatura	121982
Piastra d'appoggio Ø 100 mm per Profila E plus senza incavatura	121983
Piastra d'appoggio Ø 100 mm per Profila P2 / Pro plus senza incavatura	121984
Piastra d'appoggio Ø 100 mm per Profila Pro plus con incavatura	121987
Tubo a spirale d = 12 mm, completo	251953
Tubo a spirale d = 8 mm, completo	251957
Cuffia di aspirazione per E plus, Pro plus	121900

## Area d'applicazione

- Per la lavorazione di angoli ed archi in legno, materiali sintetici e PVC
- Indicato per rifilare bordi sporgenti
- Profilare e arrotondare di pannelli

## Mantenimento e riparazioni

Motore elettrico:

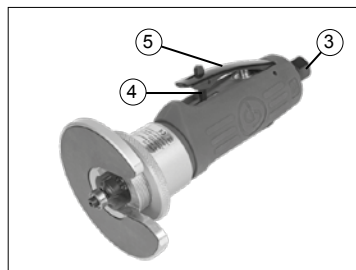
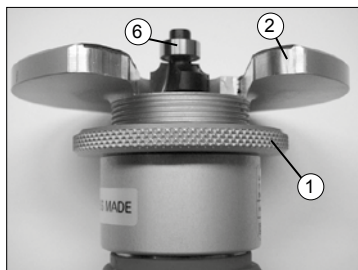
- Tenere i buchi d'aria del motore sempre liberi (pulire regolarmente)
- Pulire l'intera fresatrice soffiando in ogni fessura
- Riparazione di macchine elettroniche devono essere eseguite da persone specializzate
- Adoperare solo accessori originali. Accessori non descritti devono essere rimpiazzati direttamente dal produttore

Motore pneumatico:

- Lubrificazione: Utilizzare un lubrificatore di linea con olio SAE # 10 rettificato per due gocce al minuto. Se un lubrificatore di linea non può essere utilizzata, aggiungere olio motore pneumatico all'ingresso una volta al giorno.
- Per proteggerla dall'umidità durante il trasporto la fresatrice è stata oliata fortemente. Per questo motivo prima dell'uso è necessario far girare la fresatrice a vuoto per qualche minuto, fino a che non fuoriesce più olio

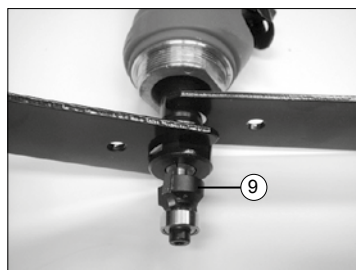
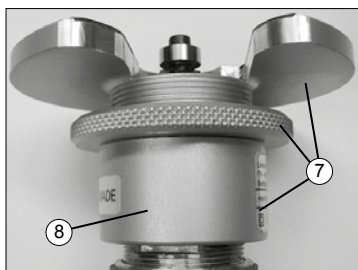
## Applicazione e istruzioni per l'uso

1. Inserire la spina o alimentare la fresatrice con aria
2. Allentare il dado (1)
3. Portare la base di appoggio (2) alla posizione giusta svitando e avvitandolo giù e sù
4. Regolare i giri desiderati con l'apposito regolatore (3) (solo per Profila Pro plus)
5. Per accendere la fresatrice premere il pulsante in avanti (elettrica) ossia spingere il blocco (4) verso dietro e premere la leva(5) (pneumatica)
6. Mettere la base d'appoggio sul pezzo da lavorare, appoggiare la fresa a raggio(6) sul bordo del pezzo da lavorare e condurre la fresa contro il senso orario
7. Per spegnere la fresatrice premere il pulsante (elettrica) o lasciare la leva (pneumatica)



## Cambio della fresa

1. Svitare il supporto della fresa (7) contro il senso orario
2. Svitare la pinza con la chiave adatta e rimuovere la fresa (9)
3. Inserire la pinza adatta (6, 8mm o 1/4")
4. Inserire la fresa nuova e stringere con entrambe le chiavi
5. Riinserire il supporto (7) e stringere bene
6. Regolare la piastra d'appoggio fino all'altezza desiderata







## Veiligheidstips en aansprakelijkheid

Lees de algemene veiligheidsvoorschriften hieronder grondig door, voor u de machine voor het eerst gebruikt.

### Veiligheidsvoorschriften

- Luchtdruk kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Na gebruik, steeds de luchttoevoer afsluiten, de luchtdruk uit de slang laten ontsnappen en de machine van de luchtdruk loskoppelen. Doe dit ook wanneer je toebehoren wil omwisselen of een reparatie wil uitvoeren.
- Luchtdruk nooit op personen richten.
- Losse slangen onder druk kunnen verwondingen veroorzaken. De machine steeds controleren op losse of beschadigde slangen en aansluitingen. Eventuele gebreken onmiddellijk herstellen.
- Maximum luchtdruk van 6.2 bar (90psi) niet overschrijden.
- Het werkstuk indien mogelijk vastklemmen en de machine met beide handen vasthouden.
- Enkel freeswerktuigen gebruiken die geschikt zijn voor het toerental (22'000omw./min).
- Uitsluitend correct geslepen freeswerktuigen gebruiken.
- Het freeswerktuig, na het uitschakelen van de machine, niet afremmen.
- Draaiende freeswerktuigen kunnen ernstige verwondingen veroorzaken en het materiaal beschadigen. Nooit een draaiend freeswerktuig aanraken.
- Kledij en los haar buiten het bereik van draaiende delen houden. Verwikkeld raken, kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Rondvliegende schijfers kunnen oogletsels veroorzaken. Draag een veiligheidsbril.

### Eerste gebruik

Om de machine tijdens het transport te beschermen tegen vocht wordt ze adequaat sterk geolied. Laat de machine daarom voor het eerste gebruik, enkele minuten los draaien tot geen olie meer vrijkomt.

### Garantie

De garantieperiode is 12 maanden na leveringsdatum. De garantie omvat het kosteloos herstellen van alle storingen te wijten aan een fabricage- of materiaalfout. Van garantie uitgesloten zijn dus schade of gebreken die voortvloeien uit te fors of niet correct gebruik of natuurlijke slijtage.

### EU-conformiteitsverklaring

Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:

EN 55014, EN 60745-1, EN 61000 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 73/23EWG, 98/37/EG, 89/336/EWG.

### Geruisemissie en trillingsversnelling

Het kenmerkende A-gewaardeerde geluidsniveau van de

Geluidsdrukniveau = 92 dB (A)

Geluidsvermogensniveau = 105 dB (A)

Draag oorbeschermers!

Kenmerkend is dat de hand-arm vibratie minder is dan 5 m/s<sup>2</sup>.

**Lamello AG**

**Verbindungstechnik**

Hauptstrasse 149

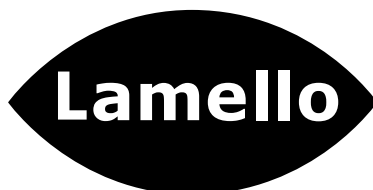
CH-4416 Bubendorf

Tel. +41 61 935 36 36

Fax +41 61 935 36 06

info@lamello.com

www.lamello.com



## Technische gegevens

Type	Profila E plus	Profila Pro plus
Vermogen	740 W (230 V)	400 W
Toerental	31'000 min <sup>-1</sup> (230 V)	22'000 min <sup>-1</sup>
Luchtverbruik	-	180 l/min
Werkdruk	-	max. 6.5 bar
Gewicht machine	1.8 kg	1 kg

## Basisuitrusting

Machine compleet met de HW-afrondfrees

Spantang 8 mm, 6mm, ¼"

Gereedschapset

Gebruiksaanwijzing

## Toebehoren

	Art. Nr.
Steunplaat 100 mm voor Profila E plus met uitsparing	121982
Steunplaat 100 mm voor Profila E plus	121983
Steunplaat 100 mm voor Profila P2 / Pro plus	121984
Steunplaat 100 mm voor Profila Pro plus met uitsparing	121987
Spiraalslang d = 12 mm, compleet	251953
Spiraalslang d = 8 mm, compleet	251957
Afzuigopzetstuk voor Profila E plus, Pro plus	121900

## Toepassing

- Voor het afronden van kanten en hoeken in hout, kunsthars, finer en PVC.
- Voor het afwerken van diktekanten
- Voor het afkanten en afronden van meubelpanelen

## Reparaties

Elektromotor:

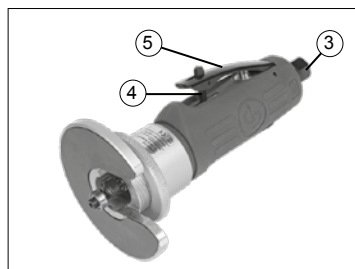
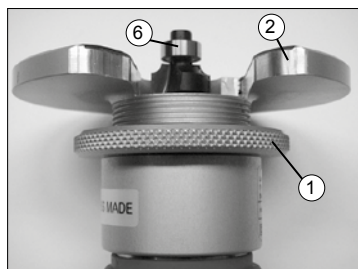
- Ventilatiesleuf proper houden.
- De machine regelmatig uitblazen.
- Reparaties aan elektrische toestellen mogen uitsluitend door een elektro vakman uitgevoerd worden.
- Enkel origineel toebehoren gebruiken. Delen waarvan het gebruik niet is omschreven, mogen enkel door de fabrikant gewisseld op ingebouwd worden.

Pneumatische motor:

- Smering: Gebruik een olienevelaar met SAE #10 olie, afgesteld op twee druppels per minuut. Als een olienevelaar niet kan worden gebruikt, voeg eenmaal daags luchtmotorolie aan de inlaat toe.
- Om de machine tijdens het transport te beschermen tegen vocht wordt ze adequaat sterk geolied. Laat de machine daarom voor het eerste gebruik, enkele minuten los draaien tot geen olie meer vrijkomt.

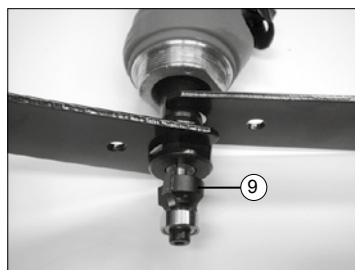
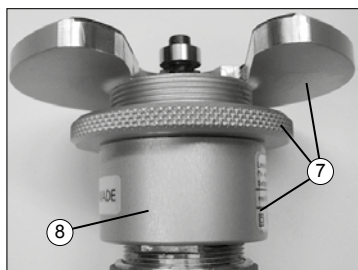
## Gebruik

1. Machine van elektriciteit of luchtdruk voorzien.
2. Instelring (1) om de steunplaat lossen.
3. Steunplaat (2) door heen- en terugdraaien op de juiste positie instellen.
4. Gewenste toerental met de toerentalregeling (3) instellen (enkel voor Profila Pro plus)
5. Om de elektrische versie in te schakelen, schuift u de schakelaar naar voor. Bij de pneumatische versie, schuift u de blokkeerstift (4) naar achter om daarna de hendel (5) te kunnen indrukken.
6. Steunplaat (2) op het werkstuk plaatsen, met het kogellager (6) als aanslag en in tegenwijzerzin (terugloop) de machine langs het werkstuk laten glijden.
7. Het elektrisch toestel schakelt u uit door achteraan de schakelaar te drukken. Bij het pneumatische toestel laat u gewoon de hendel los



## Freeswissel

1. De freeskop (7) lossen door aan de montagering (8) te draaien (tegenwijzerzin)
2. Met de spansleutel de spantang lossen en het freeswerktuig (9) wegnemen.
3. De juiste spantang (6, 8 mm of 1/4") kiezen en monteren.
4. Het nieuwe freeswerktuig in de spantang plaatsen en met beide spansleutels vastzetten.
5. De freeskop (7) terugzetten en vastdraaien.
6. De steunplaat (2) op de gewenste hoogte positioneren, zodat je perfect kan frezen.





## Bezpečnostní pokyny a záruka

**Před zprovozněním vaší frézy si pozorně přečtěte i přiložené všeobecné bezpečnostní pokyny.**

### Bezpečnostní pokyny:

- Stlačený vzduch může zapříčinit těžká zranění.
- Po použití vždy uzavřete přívod stlačeného vzduchu, odtlakujte hadici a nástroj odpojte od zdroje stlačeného vzduchu. To samé platí pro výměnu příslušenství a provádění oprav.
- Tlak vzduchu nikdy nesměřujte proti jiným osobám.
- Uvolněné natlakované hadice mohou zapříčinit zranění. Nástroj vždy zkontrolujte na případná poškození anebo uvolněné hadice a připájecí kusy; chyby okamžitě odstraňte.
- Max. hodnotu tlaku vzduchu nastavte na 6.2 bar.
- Je-li to možné, upevněte obrobek a nástroj vedle oběma rukama.
- Používejte jen frézovací nástroje dimenzované na 22'000 ot. min-1.
- Používejte jen bezchybné a nabroušené frézovací nástroje.
- Frézovací nástroj po vypnutí stroje nebrzděte.
- Rotující frézovací nástroje jsou nebezpečné a mohou zapříčinit těžká zranění anebo materiální škody. Rotujících frézovacích nástrojů se nikdy nedotýkejte.
- Dávejte pozor na to, aby se do rotujících součástí nedostaly vlasy ani volné kusy ošacení. Jejich navinutí může zapříčinit zranění.
- Odletující třísky mohou způsobit zranění očí. Během provozu noste ochranu zraku.
- Stroj chraňte před deštěm a vlhkostí. Výrobce ani prodejce neposkytují záruku na stroj, kterého originální stav byl jakýmkoli způsobem pozměněn.

### Před prvním použitím

Aby byl stroj během přepravy chráněn před vlhkostí, byl ve výrobě naolejován. Stroj nechte před prvním použitím běžet několik minut naprázdno, až dokud z něho nepřestane unikat olej.

### Záruka

Záruční lhůta je 12 měsíců ode dne dodání. Vztahuje se na bezplatné odstranění všech poruch, ke kterým došlo následkem chybného zhotovení anebo chyby materiálu. Ze záruky jsou vyloučeny všechny škody způsobené násilím, nepřiměřenou manipulací anebo přirozeným opotřebením.

### Prohlášení o konformitě EU

Na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek je v souladu s následujícími normami anebo s normativní dokumentací: EN 292, EN 792 podle podmínek směrnic 89/392/EHS, 91/368/EHS.

### Hlukové emise a vibrace

Typická hodnocená hladina hluku (A) tohoto elektrického nářadí je:

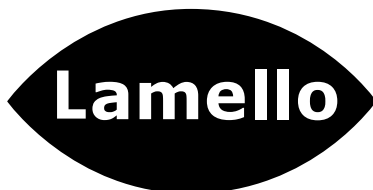
Hladina zvukového tlaku = 78 dB (A)

Hladina akustického tlaku = 90 dB (A)

Noste ochranu sluchu!

Typické vibrace měřené na ruku a rameno jsou nižší než 2.5 m.s-2

**Lamello AG**  
**Verbindungstechnik**  
Hauptstrasse 149  
CH-4416 Bubendorf  
Tel. +41 61 935 36 36  
Fax +41 61 935 36 06  
info@lamello.com  
www.lamello.com



## Technické údaje

Verze stroje	Profila E plus	Profila Pro plus
Výkon motoru	740 W (230 V)	400 W
Počet ot. max.	31'000 min <sup>-1</sup>	22'000 min <sup>-1</sup>
Spotřeba vzduchu	-	180 l/min
Provozní tlak	-	max. 6.5 bar
Hmotnost stroje	1.8 kg	1 kg

## Rozsah dodávky

Kompletní stroj se zaoblovacím frézovacím nástrojem HW Z2 R3 mm.

Sklíčidlo 8 mm, 6 mm, ¼"

Sada nářadí

Návod k obsluze

## Příslušenství

	č. tovaru
Základová deska 100 mm pro Profila E plus s vybráním	121982
Základová deska 100 mm pro Profila E plus bez vybrání	121983
Základová deska 100 mm pro Profila P2 / Pro plus bez vybrání	121984
Základová deska 100 mm pro Profila Pro plus s vybráním	121987
Spirálová hadice d = 12 mm, komplet	251953
Spirálová hadice d = 8 mm, komplet	251957
Odsávací adapter E plus, Pro plus	121900

## Oblast použití

- K opracování hran a rohů ze dřeva, umělé živice, fořnyru a PVC.
- K zalícování hran a olepení.
- K fázování a zaoblení desek

## Údržba a opravy

Elektromotor:

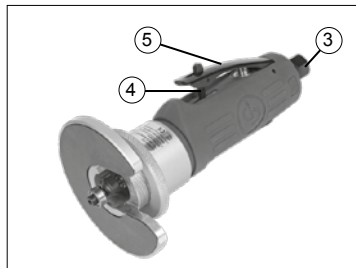
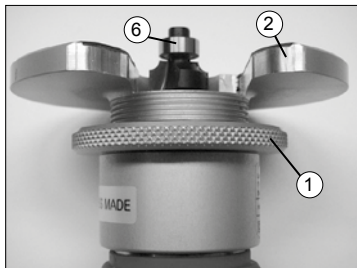
- Větrací otvory udržujte v čistotě.
- Stroj často profukujte stlačeným vzduchem.
- Opravy elektrického nářadí mohou provádět jen vyučení elektrikáři.
- Používejte jen originální příslušenství. Součásti, které nejsou popsány v tomto návodě, může vyměňovat anebo instalovat jen výrobce

Motor na stlačený vzduch:

- Mazání: Použijte maznice vzduchového vedení s SAE # 10 olej, který je nastaven na dvě kapky za minutu. Pokud není možné použít vzduchové vedení maznice, přidejte vzduch motorový olej na vstupu jednou denně.
- Aby byl stroj během přepravy chráněn před vlhkostí, byl ve výrobě naolejován. Stroj nechte před prvním použitím běžet několik minut naprázdno, až dokud z něj nepřestane unikat olej.

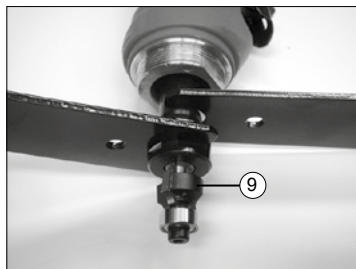
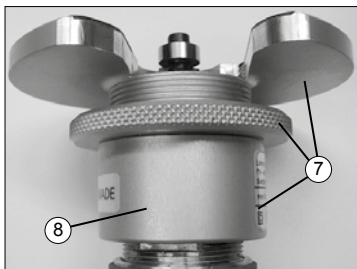
## Použití a ovládací prvky

1. Stroj připojte do zásuvky anebo ke zdroji stlačeného vzduchu.
2. Povolte matici (1) na základové desce.
3. Základovou desku (2) nastavte jejím vyšroubováním anebo zašroubováním do požadované polohy.
4. Regulací otáček (3) nastavte požadovaný počet otáček (jen Profila Plus).
5. Elektrický stroj zapněte přesunutím vypínače dopředu, pneumatický stroj zapněte posunutím blokovacího kolíku (4) dozadu a stlačením páky (5).
6. Základovou desku (2) položte na obrobek, kuličkovým ložiskem (6) narazte na obrobek a začněte se zpracováním obrobku proti směru hodinových ručiček.
7. Po ukončení zpracování elektrický stroj vypněte potlačením vypínače dozadu, pneumatický stroj vypněte uvolněním páky.



## Výměna frézovacího nástroje

1. Nástavec frézovacího nástroje (7) uvolněte na mezikuse (8) otáčením proti směru hodin.
2. Pomocí klíčů uvolněte skříčadlo a demontujte frézovací nástroj.
3. Zvolte si a namontujte požadované skříčadlo (6, 8 mm anebo 1/4").
4. Namontujte nový frézovací nástroj a pevně ho upevněte pomocí obou klíčů.
5. Znova namontujte nástavec frézovacího nástroje (7) a pevně ho dotáhněte.
6. Základovou desku nastavte na požadovanou výšku tak, abyste dosáhli správného výsledku frézování.





## Bezpečnostné pokyny a záruka

Pred sprevádzkovaním vašej frézy si pozorne prečítajte aj priložené všeobecné bezpečnostné pokyny.

### Bezpečnostné pokyny:

- Stlačený vzduch môže zapríčiniť ťažké zranenia.
- Po použití vždy uzavrite prívod stlačeného vzduchu, odtlakujte hadicu a nástroj odpojte od zdroja stlačeného vzduchu. To isté platí pre výmenu príslušenstva a vykonávanie opráv.
- Tlak vzduchu nikdy nesmerujte proti iným osobám.
- Uvoľnené natlakované hadice môžu zapríčiniť zranenia. Nástroj vždy skontrolujte na prípadné poškodenia alebo uvoľnené hadice a pripájacie kusy; chyby okamžite odstráňte.
- Max. hodnotu tlaku vzduchu nastavte na 6.2 bar.
- Ak je to možné, upevnite obrobok a nástroj vedľa obidvomi rukami.
- Používajte len frézovacie nástroje dimenzované na 22'000 ot. min-1.
- Používajte len bezchybné a nabrúsené frézovacie nástroje.
- Frézovací nástroj po vypnutí stroja nebrzdíte.
- Rotujúce frézovacie nástroje sú nebezpečné a môžu zapríčiniť ťažké zranenia alebo materiálne škody. Rotujúcich frézovacích nástrojov sa nikdy nedotýkajte.
- Dávajte pozor na to, aby sa do rotujúcich súčastí nedostali vlasy ani voľné kusy ošatenia. Ich navinutie môže zapríčiniť zranenia.
- Odletujúce triesky môžu spôsobiť zranenie očí. Počas prevádzky noste ochranu zraku.
- Stroj chráňte pred dažďom a vlhkosťou. Výrobca ani predajca neposkytujú záruku na stroj, ktorého originálny stav bol akýmkoľvek spôsobom pozmenený.

### Pred prvým použitím

Aby bol stroj počas prepravy chránený pred vlhkosťou, bol vo výrobe naolejovaný. Stroj nechajte pred prvým použitím bežať niekoľko minút naprázdno až dovtedy, kým z neho neprestane unikať olej.

### Záruka

Záručná lehota je 12 mesiacov od dňa dodania. Vzťahuje sa na bezplatné odstránenie všetkých porúch, ku ktorým došlo následkom chybného zhotovenia alebo chyby materiálu. Zo záruky sú vylúčené všetky škody spôsobené násilím, neprimeranou manipuláciou alebo prirodzeným opotrebovaním.

### Prehlásenie o konformite EU

Na vlastnú zodpovednosť prehlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami alebo s normatívnou dokumentáciou: EN 292, EN 792 podľa podmienok smerníc 89/392/EHS, 91/368/EHS.

### Hlukové emisie a vibrácie

Typická hodnotená hladina hluku (A) tohto elektrického náradia je:

Hladina zvukového tlaku = 78 dB (A)

Hladina akustického tlaku = 90 dB (A)

Noste ochranu sluchu!

Typické vibrácie merané na rukách a ramenách sú nižšie ako 2.5 m.s-2

#### Lamello AG

#### Verbindungstechnik

Hauptstrasse 149

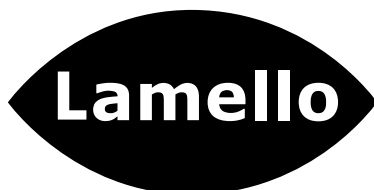
CH-4416 Bubendorf

Tel. +41 61 935 36 36

Fax +41 61 935 36 06

info@lamello.com

www.lamello.com



## Technické údaje

Verzia stroja	Profila E plus	Profila Pro plus
Výkon motora	740 W (230 V)	400 W
Počet ot. max.	31'000 min <sup>-1</sup> (230 V)	22'000 min <sup>-1</sup>
Spotreba vzduchu	-	180 l/min
Prevádzkový tlak	-	max. 6.5 bar
Hmotnosť stroja	1.8 kg	1 kg

## Rozsah dodávky

Kompletný stroj so zaošľovacím frézovacím nástrojom HW Z2 R3 mm.

Sklúčidlo 8 mm, 6 mm, ¼"

Súprava náradia

Návod na obsluhu

## Príslušenstvo

	č. tovaru
Základová doska 100 mm pre Profila E plus s vybraním	121982
Základová doska 100 mm pre Profila E plus bez vybraní	121983
Základová doska 100 mm pre Profila P2 / Pro plus bez vybraní	121984
Základová doska 100 mm pre Profila Pro plus s vybraním	121987
Špirálová hadica d = 12 mm, komplet	251953
Špirálová hadica d = 8 mm, komplet	251957
Protiprašný pokrov Profila E plus, Pro plus	121900

## Oblasť použitia

- Na opracovanie hrán a rohov z dreva, umelej živice, fornyru a PVC.
- Na zalicovanie hrán a oplepenia.
- Na fázovanie a zaoblenie platní

## Údržba a opravy

Elektromotor:

- Vetracie otvory udržiavajte v čistote.
- Stroj často prefukujte stlačeným vzduchom.
- Opravy elektrického náradia môžu vykonávať len vyučení elektrikári.
- Používajte len originálne príslušenstvo. Súčasti, ktoré nie sú opísané v tomto návode, môže vymieňať alebo inštalovať len výrobca.

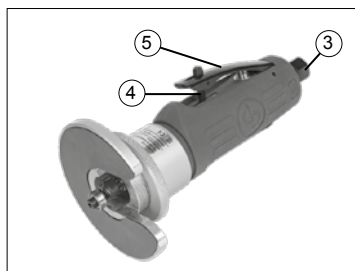
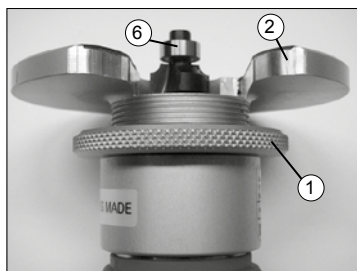
Motor na stlačený vzduch:

- Mazanie: Použite maznice vzduchového vedenia s SAE # 10 olej, ktorý je nastavený na dve kvapky za minútu. Ak nie je možné použiť vzduchové vedenie maznice, pridajte do vzduchu motorový olej na vstupe raz denne.
- Aby bol stroj počas prepravy chránený pred vlhkosťou, bol vo výrobe naolejovaný. Stroj nechajte pred prvým použitím bežať niekoľko minút naprázdno až dovtedy, kým z neho neprestane unikať olej.



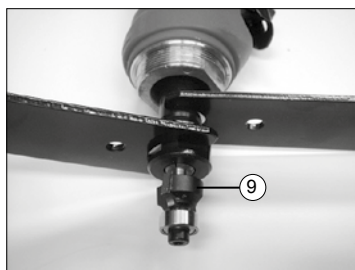
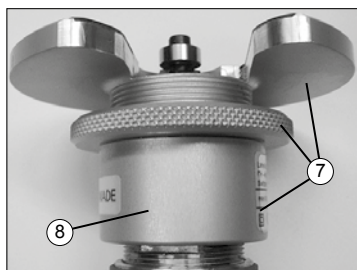
## Použitie a ovládacie prvky

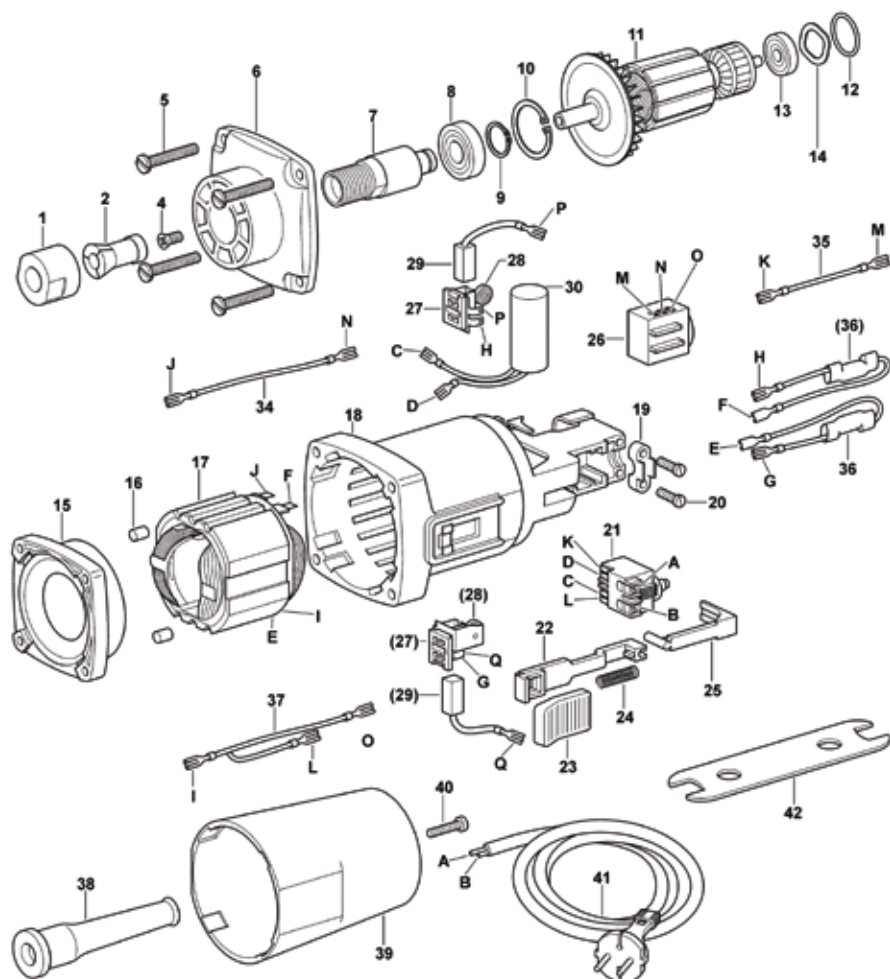
1. Stroj pripojte do zásuvky alebo k zdroju stlačeného vzduchu.
2. Povoľte maticu (1) na základovej doske.
3. Základovú dosku (2) nastavte jej vyskrutkovaním alebo zaskrutkovaním do požadovanej polohy.
4. Reguláciou otáčok (3) nastavte požadovaný počet otáčok (len Profila Plus).
5. Elektrický stroj zapnite presunutím vypínača dopredu, pneumatický stroj zapnite posunutím blokovacieho kolíka (4) dozadu a stlačením páky (5).
6. Základovú dosku (2) položte na obrobok, guľčkovým ložiskom narazte na obrobok a začnite so spracovaním obrobku proti smeru hodinových ručičiek.
7. Po ukončení spracovania elektrický stroj vypnite potlačením vypínača dozadu, pneumatický stroj vypnite uvoľnením páky



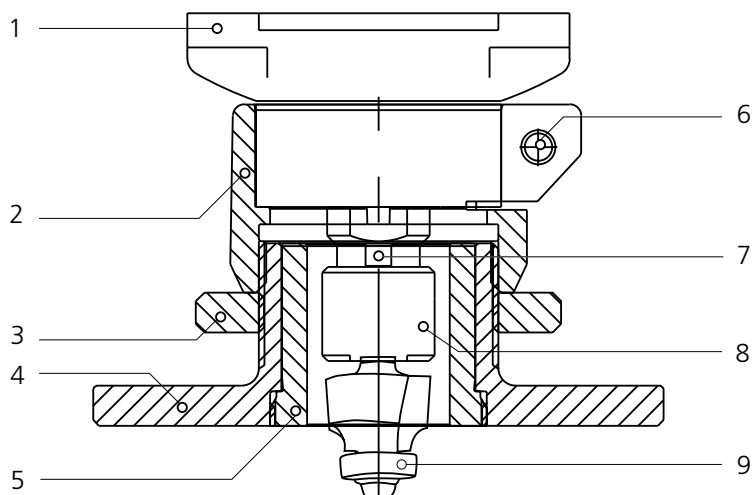
## Výmena frézovacieho nástroja

1. Nástavec frézovacieho nástroja (7) uvoľnite na medzikuse (8) otáčaním proti smeru hodín.
2. Pomocou kľúčov uvoľnite skľúčidlo a demontujte frézovací nástroj.
3. Vyberte si a namontujte požadované skľúčidlo (6, 8 mm alebo  $\frac{1}{4}$ ").
4. Namontujte nový frézovací nástroj a pevne ho upevnite pomocou oboch kľúčov.
5. Znova namontujte nástavec frézovacieho nástroja (7) a pevne ho dotiahnite.
6. Základovú dosku nastavte na požadovanú výšku tak, aby ste dosiahli správny výsledok frézovania

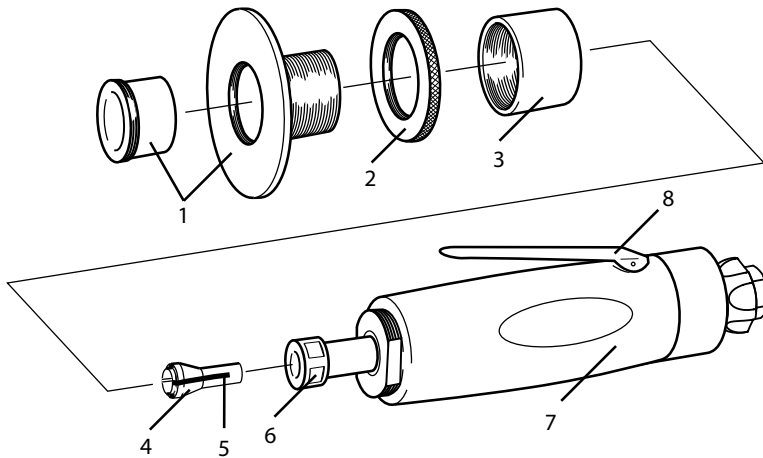




Pos.	Bezeichnung	Art. Nr.
1	Überwurfmutter	251969
2	Spannzange 1/4" mm	251961
	Spannzange 8mm	251962
5	Linsenblechschraube 3.9 × 30	314532
8	Rillenkugellager 6002 ZZ	315111
13	Rillenkugellager 626 Z	313213
4-13	Anker mit Flansch 230 V komplett	314805
14	Dämmring	314527
17	Feldpaket 230 V	314607
18	Motorengehäuse	314515
27, 28	Bürstenhalter mit Feder (120 / 230 V)	314517
29	Kohlenbürste (120 / 230 V)	314514
21	Schalter	314610
22-25	Schaltstange mit Schieber komplett	314611
30	Kondensator	314513
34	Leitkabel	314535
36	Drosselspule	314512
37	Anschlussleitung	314533
38	Kabelschutz	314528
39	Motorkappe	314516
41	Kabel mit Stecker, CH	315010
	Kabel mit Stecker, D	315011
	Kabel mit Stecker, US	315012
1-42	Ersatzmotor komplett, 230 V, D, mit Spannzange 8 mm	304801
	Ersatzmotor komplett, 230 V, CH, mit Spannzange 8 mm	304801CH
	Absaugaufsatz	121900



Pos.	Bezeichnung	Profila E	Profila E plus
1	Elektromotor L48 230 V, CH	30 4801CH	30 4801CH
	Elektromotor L48 230 V, D	30 4801	30 4801
2	Zwischenstück M42 × 43	34 1960	34 1960
3	Mutter zu Auflageplatte D 100/34	34 1956	34 1956
4+5	Auflageplatte D 100/34 + Reduktionseinsatz	12 1983	-
4+5	Auflageplatte mit Aussparung zu Profila E plus + Reduktionseinsatz	-	12 1982
5	Reduktionseinsatz	34 1964	34 1964
6	Zylinderschraube M6 × 25	35 2625	35 2625
7	Spannzange 1/4 Zoll zu L50	25 1961	25 1961
	Spannzange 8 mm zu L50	25 1962	25 1962
8	Ueberwurfmutter zu Spannzange L50	25 1969	25 1969
9	Abrundfräser, HW, Z2, R 2 mm	13 1987	13 1987



Pos.	Bezeichnung	Pro plus (P52)
1	Auflageplatte D 100/34	12 1987
2	Mutter zu Auflageplatte D 100/34	34 1956
3	Gewindehülse	34 1957
4,5	Spannzange 6 mm	251966
4,5	Spannzange 8 mm	25 1968
4,5	Spannzange 1/4" (6.35 mm)	25 1967
6	Überwurfmutter	25 1954
6+7+8	Ersatzmotor	30 1952A
6+7+8	Austauschmotor	30 1952A
8	Drosselhebel und Spannstift	
	Spiralschlauch d = 8 mm komplett	25 1957
	Spiralschlauch d = 12 mm komplett	25 1953

---

---



**Lamello AG**  
**Verbindungstechnik**  
Hauptstrasse 149  
CH-4416 Bubendorf  
Tel. +41 61 935 36 36  
Fax +41 61 935 36 06  
[info@lamello.com](mailto:info@lamello.com)  
[www.lamello.com](http://www.lamello.com)